



ئەو سى توخمەى بەبى يەكتر ھەلناكەن

ئەوين و ئاگر و كتيب له ناخى (كەرىم دەشتى)دا

ئارام شىخ وەسانى

۱

درەختىك بۆ شىعر خۆى كرىووتە قورىانى، برىار وايە بەو قورىانىيە ھەم بدرەوشىتتەو، ھەم خامۆش بىت، ھەمىشە لە درەوشانەو دا ھەلچوون و دەرکەوتن و فرىن و روژ ھەلاتن و پىكەنىنى بەرز و زەردەخەنەى بەردەوامى كاژ و ھاژەى تاڭگەو ھاوارى كۆلان و نوپوونەو ھى وەرز و خۆشوشتنى داربەن سىما ديارەكانى درەوشانەو ھەن. لەھەمان كاتدا شىعر لەگەل ھەر تىشكىكى درەوشانەو دا خۆى ھەلدەواسىت، لە درەوشانەو دا ئافرەت نىگاكانى تىكەل بە باران دەكات بۆ ئەو ھى دنيا بگۆرپىت، وەلى ئەو ھەولكى شىكستخواردووى ھەموو ئافرەتىكى ناو تىكستە شىعرييەكانە. بەلام لەم درەوشانەو ھى دا گومان لەو شىكستە دەكرپت، ھەولكى چرە فراوان و نەپنى لەئارادايە كە ئافرەت خۆى بخاتە ناو پىناسەيەكى جاويدانى، ئەو ھى بە خۆھەلواسىن بە نوورى خودا، پەيوەندى دروستكردن لەگەل ئاگر و پەيمان بەستن لەگەل كتيبدا.

سەرەتاو كۆتاييه كان دەدات. ئەوين لە جنسى دنيا نيه، ئەوين لە شويئيكه وه هاتووه، كه كه سمان نه مانينوووه. ئاخوتن له مه پ ئەوين، واتا گه وزين له ناو به فر و كۆكرده وهى تنۆكه بارانه گه وره كان و دۆزينه وهى دره وشاوه ترين ئەستېره و ناسينه وهى فينكترين سيتاڤى وهرزه كان. كه م كه س هه يه وهك ئەو له ئەوين پابمىنئ، لئ ته واو نيگه رانه له ئەوين چوون گوماني هه يه له ئەوينى ساخته. ئيمه ي مرۆڤ چهنده داماوين به دەست ئەوينى ساخته وه. ئەوينى ئۆرجينال ئەو ساته ده بېتته كه قال، كه هه موومان خۆمان هه لڤست به تيشكه كانى په لكه زېرينه.

۳

ئاگر گه وره ترين دژه چه مكى جوانيه كان، له كاتيكدا به تهنيا هه موو جوانيه كان هه لده سه نڭينيت. ئەو پۆژه ي كه نوور دروست كرا چوارشه ممه بوو، دنيا ته واو تاريك و خامۆش بوو. نه ده كرا نوور به بئى گر دروست بكرىت، كه پۆژ بووه وه نوينه رى نوور گومان له ئاگره كه ي ده كرا، كه هه رچى بوونى زيندوو و نازيندوو هه يه بيسوتينئ، بۆيه رۆژ دوورخرايه وه بۆ ئەو شويئنه ي كه تواناي سوتانى مه خلوقاتى زه ميني نه بىت، ئەوه چيروكى من نيه، ئەوه له كتيبى ئاسمان و زهويدا وتراوه. ته رازوى هه بووه كانى سهر زهوى كه وته سكالآ كه ئاگر زۆر دووره له زهوى، بۆيه به شىك ئاگر نيردرآ بۆ ئەوه ي له تۆله ي ناشيرينكردى جوانيه كاندا به كاربه يئيرىت ئەگه ر ئەو چه مك و تيگه يشتنه پيشتر له نه خشه ي به ريوه بردنى گه ردووندا چه سپابوو له لايه ن خالقه وه. كيشه كه ليره وه ده ستى پيكرد، كه هه ندى جار

له م هه ولده (كه ريم ده شتى) توخمه كان كۆده كاته وهو جاريكى ديكه هه وله كانى خۆى وه گه رپده خات، وهلى تائىستا تروسكايى سهر كه وتن يان شكستخواردن له ئارادا نيه.

به هه مان شيوه ي دره وشانه وه ئەمجاره كرده ي قوبانيى دره خت ته واو ده بىت و ئيتر كاتى خامۆشيه، بىگومان له خامۆشيدا چۆله كه كان زياتر گومان ده كهن و ئاوه كان زياتر به خوورپ ده رده كه ون. سامناكيه ك له باخه لى وهرزه كاندا دپته دره وه، به زمانى هه موومان ئاشنا ده بىت. سهر زهوى ده كه ويته به رده م گوماني قيامهت، كاتيك دره ختى خامۆشى ده كه ويته گريانىكى به ليزمه بۆ خۆله ميئشى ئاگر. هه موومان ئاشناين به چيروكى كۆتايى ئاگر. ژيله مۆى خامۆشى ته واو سامناكه وهك ئەو دووا نمه بارانى دنيا. له خامۆشيدا مه رگ ده ناخڤىت، فريشته كان جو له ده كهن. له خامۆشيدا ئاشنا ده بين به گه وره ترين كرده ي سهر زهوى، كرده يه ك كه عروجى ئاسمانه كان و سوتانى په روانه و نازو كه يلى مانگى تيدا ده كه ونه سه ما. شه و په يامبه رى كتيبى خامۆشيه و تائىستاش له گه ل مه حويدا پيكي خامۆشى ده نوشىت.

۲

ئەوين له سهره تاي يه كترناسيني ئاده م و حه واوه دروست نه بووه، به لكو پيشه ي ئەوين زۆر له وه كۆنتره. به برواي من ئەوين ده گه رپته وه پيش زه مهنى خه لقبوونى دنيا. نه ده كرا دنيا به بئى ئەوين به رده وام بىت. ئەوين سهره تاو كۆتايى بۆ دنيا دانانى، به لكو ئەوين هه ولئى سرپينه وهى هه موو

باسکردنی گه‌وره‌یی کتیب ئاسانه، به‌لام شیکردنه‌وه‌ی هه‌یمه‌نه و کاریگه‌ری کتیب گرانه

ئاگر بۆخۆی تژییه له جوانی، جا چۆن ده‌توانیت جوانییه‌کان رابمالیت، بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ش قه‌قنه‌س کرا به نوینه‌ری جوانییه‌کانی ئاگر و سه‌مه‌نده‌ر کرا به ئه‌فسانه‌ی ئاگر. به‌لام جوانییه‌ک هه‌رگیز جوانییه‌کانی دیکه به‌خۆیا نه‌وه نایبینن بریتیه له و خامۆشییه‌ی ئاگر ده‌یخولقینی له‌دوای دامرکانه‌وه. که‌ریم ده‌شتی هاتوو ه‌یادگارییه‌کان کۆده‌کاته‌وه به ئاگر خامۆشیان ده‌کات، ئه‌و ده‌ست بۆ چه‌مکه پیرۆزه‌کان ده‌بات و ده‌یانخاته رسته‌ی ئاگرینه‌وه. ئاگر لای شاعیر سوئینه‌ر نییه، به‌لکو هیوا به‌خشه، چونکه له‌ناو ئه‌و هه‌موو ژاوه‌ژاوه‌ی هابیل و قابیلدا خامۆشیمان بۆ ده‌هینیت و گه‌رممان ده‌کاته‌وه له‌گه‌ڵ دنیا.

کتیب، دنیا
له شیوه‌ی
کتیب‌یکدايه،
هه‌موو
هه‌بووه‌کان له
شیوه‌ی کتیب‌دان.
دار و به‌رد و
پۆخله‌ر له
شیوه‌ی کتیب.
کتیب چه‌مکی
رووت نییه،
به‌لکو زۆر
گه‌وره‌و فراوان و
فره‌جه‌مسره.
ده‌کریت
جوانترین کتیب
دلی مرۆف بیت.
خویندنه‌وه‌ی ئه‌و
کتیبه پێوستی
به ئه‌زمون و
شاره‌زاییه‌کی زۆر
هه‌یه. شاعیران
لێهاتوترین
که‌سی کۆمه‌لگه‌ن
بۆ خویندنه‌وه‌ی
کتیبی دل

ه

ئه‌وین، ئاگر، کتیب، ئه‌و سێ توخمه‌ی به‌بێ
یه‌کتر هه‌لناکه‌ن. ده‌کریت ئه‌وین و کتیب ئاگر
بخولقینن، ده‌کریت ئاگر و کتیب ئه‌وین بخولقینن،
ده‌شیت ئه‌وین و ئاگر بینه کتیبیک بۆ سه‌رانسه‌ری
دوولبه‌ران. گرفته‌که لێره‌وه‌یه که شاعیر سێ
چه‌مکی هه‌لبژاردوو هه‌ر یه‌کێک له‌و چه‌مکانه
به‌ستراوه‌ته‌وه. ئه‌وین جوړیگه له سوتان، ئه‌وین
جوړیگه له کتیب، که جگه له ئاشق که‌س نازانیت
بیخوینیته‌وه. ئاگر جوړیگه له ئه‌وین، که به‌هۆیه‌وه
چیژ له بینین و چاکه و جوانی و هه‌رده‌گرین. ئاگر
کتیبیکه هه‌موو خراپه‌کاران و جوانکۆزه‌کان ده‌توانن
بیخویننه‌وه. کتیب جوړیگه له ئه‌وین، ئه‌وین
کتیب گه‌وره‌تره له هه‌ر ئه‌وینیکه دیکه‌ی سه‌ر
زه‌وی، چونکی رامان له چه‌مکی کتیب واتا رامان
له هه‌بوون. کتیب جوړیگه له ئاگر، که سه‌دان
دۆرخ له‌خۆده‌گریت، به‌هۆی کتیبه‌وه بوو به ئاگر
ئاشنا‌بووین.

ع

کتیب، دنیا له شیوه‌ی کتیب‌یکدايه، هه‌موو هه‌بووه‌کان
له شیوه‌ی کتیب‌دان. دار و به‌رد و پۆخله‌ر له
شیوه‌ی کتیب. کتیب چه‌مکی رووت نییه، به‌لکو
زۆر گه‌وره‌و فراوان و فره‌جه‌مسره. ده‌کریت
جوانترین کتیب دلی مرۆف بیت. خویندنه‌وه‌ی ئه‌و
کتیبه پێوستی به ئه‌زمون و شاره‌زاییه‌کی زۆر
هه‌یه. شاعیران لێهاتوترین که‌سی کۆمه‌لگه‌ن بۆ
خویندنه‌وه‌ی کتیبی دل. هه‌رکاتێ شاعیران ئه‌و
کتیبه ده‌خویننه‌وه چۆله‌که‌ی ئیلهامیان ده‌فریت و
له ئاسمانه‌کاندا به‌دوای شته ونبوو‌ه‌کانی زه‌ویدا
ده‌گه‌ریت. قسه‌که لێره‌وه ده‌ست پێده‌کات. شاعیر
به‌ریه‌ککه‌وتنی خۆی له‌گه‌ڵ کتیب ده‌گه‌ریته‌وه.
باسکردنی گه‌وره‌یی کتیب ئاسانه، به‌لام
شیکردنه‌وه‌ی هه‌یمه‌نه و کاریگه‌ری کتیب گرانه.
شاعیر له‌رێگه‌ی کتیبه‌وه خۆی ده‌نووسیته‌وه. له‌و

ئەوێ لێرە ماوەتەوێ قسەکردنی منی خوێنەرە سەبارەت بە زمان و پێنووسی شاعیر. کەریم دەشتی ئەمسال دوو کتێبی شیعری بلۆکێر دەوێ لە ژێر ناوی (دەرەختی خامۆشی و دەرەختی دەرەوشانەوێ)، ئەم دوو کتێبە شاعیر لە لایەن سەنتەری لیکۆلینەوێ و فیکری و ئەدەبیبی نما چاپکراون. لێرەوێ داخ و نیگەرانی دەست پێدەکات. شاعیریک بەم هەموو مانا جوانەوێ بەرەمەکە خستووێتە بەردەم سەدان پەرخە، کە هەموویان شایەنی چارەسەرکردن بوون، بەلام تائێستاش من گومان دەکەم شاعیر بەهەلە ئەم فێرژنەوێ ناردووێ بۆ چاپ، من هەست دەکەم ئەوێ درافتی نووسینی شاعیرە. هەلەکانی شاعیر دابەشەبن بۆ سەر چەند لایەنیک، کە بەبروای نەدەبوو شاعیر هێندە بێ خەبەر بێت لە ئاستی هەلە پێنووس و تایپ و چاپ. من بروای تەواوم بەوێ هەیه هیچ مانایەک بەبێ هەبوونی زمانیکێ جوان ئامانجی خوێ بپیکێت، بێگومان زمانی جوان تەنها لە یەک باردا خوێ نانوینێت بەلکو زمانی جوان پێنووسیش دەگرێتەوێ. وێرایی هەلەکانی شاعیر لە بواری پێنووس، چەندان هەلە تاییبیش هەیه، ئەوێ لە هەمووش خراپتر ئەو هەموو هەلەیه کە لە چاپەکەدا هەیه، ئیتر من نازانم ئەوێ کێ بەرپرسە، بەلام دووبارەوێ دەکەمەوێ کە نابێ شاعیر هێندە خەمسارد بێت لە ئاست پێداچوونەوێ بە ئێشەکەدا و چاودێریکردنی ئێشەکە. سەرەتا با لە بەرگی کتێبەکە بروانین کە ئایا بۆچی لە بنی هەر دوو کتێبەکە نووسراوێ (دەرەختی دەرەوشانەوێ)، ئەوێ ناوینشانەکان جیاوازانین؟! هەلەو کەموکورتیی ناوهرۆکی کتێبەکە دابەشەبێتە

سەر سێ بەش، هەلە پێنووس و تایپ و چاپ. لە هەلە پێنووسدا شاعیر لە وشەکاندا خوێ یەکلانەکردووێتەوێ، کە هەندێ وشە بە یەک (و) یان دوو (وو) بنووسیت، ئەوێش بە پوونی لە چەندین شوێن دیارە. دوو (وو) سەرەتا کە بە بروای زۆرینەوێ شارەزایانی زمان نابیت، وشەوێ (ووچان) لاپەرە ٤ و ٢٨ دەرەختی دەرەوشانەوێ. وشەوێ (پووناکێ) شاعیر لە لاپەرە ١٢ و ٢٥ بە یەک (و) نووسیبوێت، (پووناکێ) لە کاتیکدا لە زۆرینەوێ جارەکانی دیکە بە دوو (وو) نووسیبوێت. لە لاپەرە ٤٠ دا نووسیبوێت (هەرچیەکیو)، (بۆ) ئامرازی پەيوەندییە چۆن دەلکێنرێت بە وشەوێ هەرچیەک! لە لاپەرە ٥٣ دا نووسیبوێت (دلنباہ) وشەکە (دلنباہ). لە لاپەرە ٧٥ دا وشەوێ (سگی) نووسیبوێ (سگی) راستە. وشەوێ تابووت لە لاپەرە ٤١ دا بە یەک (و) و لە لاپەرە ١٠٣ دا بە دوو (وو) نووسراو! لە لاپەرە ١٠٥ دا دێرێ ١٢ نووسراو (ناناستەوێ)، بەلام (ناناستیتەوێ) دروستە. هەرەها هەلەوێ گەرەوێ چاپیش ئەوێ، کە بەبێ مەبەست لە لاپەرە ٨٠ دا هاتووێتە ٩٧، پاشان لە ٩٧ هاتووێتە ١١٢، پاشان گەرەوێتەوێ ٩٧، من تێناگەم بۆ؟ ئەمەوێ سەرەوێ تەنها بەشیک بوو لەو کەموکورتییانەوێ لە کتێبی «دەرەختی دەرەوشانەوێ» دا باسم کردن، بێگومان زیاتر بەلام ئەوێ بەسە بۆ سەلماندنی قسەکانم.